

1 Tjänstens beskrivning och tjänstevillkor

- 1.1 Föreliggande villkor tillämpas när Suomen Rakennusmedia Oy ("Tjänsteleverantören") tillhandahåller mjukvarutjänsten ePerehdytys, som för närvarande administreras på adressen ePerehdytys.mmg.fi, till beställaren ("Beställaren"), och vid leverans av mjukvarutjänstens rapporter.
- 1.2 Avtalet avser den webbaserade säkerhetsintroduktionen/lösningen till utbildnings-mjukvara inom arbets säkerhet som anges i tjänstens beskrivning ("Tjänsten"). Tjänsten gör det möjligt för varje person som ska arbeta på Beställarens byggarbetsplats att innan arbetsstart på byggarbetsplatsen genomgå webbkursen "ePerehdytys" i önskat språk (finska, svenska, engelska, estniska, lettiska, litauiska, polska, ryska), vilket hjälper att garantera vidtagande av lämpliga arbets säkerhetsåtgärder.
- 1.3 Genomgången inledande säkerhetsintroduktion på webbmiljön (ePerehdytys) registreras i den elektroniska e-utbildningsmiljön eOppimislusta. Godkänt resultat från webbkursen ePerehdytys gäller i 12 sammanhängande månader på alla finska byggarbetsplatser. Efter det måste webbkursen ePerehdytys genomgå på nytt via Tjänsten. Tjänsten erbjuder dessutom tillgång till uppgifter (bl.a. om webbkursen ePerehdytys genomgående) som görs tillgängliga i lättläst och användarvänlig form (nedan var för sig kallad "Rapport"). Uppgifter om godkända resultat på webbkurs ePerehdytys överförs automatiskt från e-utbildningsmiljön eOppimislusta till Suomen Tilaaavastuu Oy:s register för yrkeskvalifikationer, Taitorekisteri, där utomstående kan söka uppgifter om Användarens resultat på webbkursen ePerehdytys genom att läsa in uppgifterna från Användarens personliga Valtti-kort med hjälp av en systemkompatibel applikation eller genom att göra en sökning direkt i Taitorekisteri med användning av e-utbildningens datagränssnitt. Hädanefter kallas dessa villkor för "Villkoren", kunden för "Beställaren", beställningsavtalet för "Beställningen" och avtalet som reglerar dessa för "Avtalet".

2 Tjänstens användning

- 2.1 Beställaren kan beställa Tjänsten åt sina arbetstagare genom STV:s Ilmoita tjänst.
- 2.2 Varje användare av Tjänsten ("Användaren") dirigeras först till Suomen Tilaaavastuu Oy:s ("STV") identifieringstjänst för identifiering. Efter lyckad identifiering dirigeras Användaren tillbaka till Tjänsten med en identifieringskod.
- 2.3 Varje Användare måste i samband med inloggning i Tjänsten för första gången godkänna Tjänstens användarvillkor och ge samtycke till behandling av

sina personuppgifter för tillhandahållande av Tjänsten. Godkännande och samtycke ges elektroniskt. Beställaren måste informera Användarna om att uppgifter som rör Användarna kan lämnas ut till Tjänsteleverantörens partners (såsom det av STV administrerade systemet för Valtti-kort och registret för yrkeskvalifikationer, Taitorekisteri) som i sin tur kan lämna ut uppgifterna till utomstående (såsom beställarföretag, huvudentreprenör eller byggherre/fastighetsutvecklare på en gemensam byggarbetsplats) i enlighet med gällande lagar samt Taitorekisteris användarvillkor och riktlinjer för behandling av personuppgifter, för att parterna ska kunna fullgöra sina skyldigheter enligt lag och ingångna avtal samt för förbättring av arbets säkerhet. Tjänsteleverantören får meddela Användaren om utgången av kursens giltighetstid via SMS.

- 2.4 Beställaren ansvarar för att Tjänsten används i enlighet med gällande lagar och regelverk, inklusive de bestämmelser och den praxis som gäller för hantering av personuppgifter. Beställaren ansvarar för handledning av sina Användare och för att Användare åtar sig att följa villkoren angivna i paragraf 2.2 och ger nödvändiga samtycken.
- 2.5 Varken Beställaren eller Användaren har rätt att överlåta rätten att använda tjänsten (licensen), eller eventuella avtal som har tecknats avseende tjänsten, till tredje man utan Tjänsteleverantörens medgivande.
- 2.6 Om Beställaren eller dennes Användare bryter mot något av Avtalets villkor kan Tjänsteleverantören temporärt neka tillgång till Tjänsten medan villkorsbrottet utreds och/eller annullera avtalet.
- 2.7 Beställaren ska bekräfta att han/hon har sina arbetstagares samtycke till hantering av deras uppgifter och till användning av dessa i samband med Tjänsten i den omfattning som framgår av riktlinjer för STV:s personuppgiftsregister.

3 Serviceavgifter

- 3.1 Beställaren betalar en avgift till Tjänsteleverantören vars belopp avtalas i Beställningen utifrån antalet webbkurser e-Perehdytys som genomgås eller de rapporter som levereras. Avgifter för Tjänsteleverantörens övriga eventuella tjänster framgår av Tjänsteleverantörens vid var tid gällande prislista.
- 3.2 Avgiften betalas varje månad i efterskott utifrån antalet beställda webbkurser ePerehdytys under föregående månad om inte annat har avtalats i Beställningen. Eventuella övriga avgifter faktureras efter tjänsternas tillhandahållande eller i enlighet med en separat offert.
- 3.3 Utställda fakturor ska betalas inom 14 kalenderdagar. Dröjsmålsränta utgår i enlighet med den finska räntelagen (Korkolaki). Alla angivna priser är exklusive moms, moms tillkommer alla priser. Tjänsteleverantören har rätt att ändra priserna genom att skriftligt meddela Beställaren därom

minst tre månader innan de nya priserna börjar gälla. Om inte Beställaren accepterar prisändringen har Beställaren rätt att säga upp Avtalet inom 30 dagar efter att ha mottagit meddelandet, från och med det datumet när de nya priserna börjar gälla.

- 3.4 Tjänsteleverantören kan köpa in fakturerings-tjänsten från SVT. För rätten att använda Tjänsten faktureras Beställaren årligen i förskott. Första fakturan ställs ut i slutet av den kalendermånad när den första webbkursen ePerehdytis beställdes för en arbetstagare. Tjänsteabonnemanget gäller till vidare, tills Beställaren upphäver sin arbetstagarers rätt att använda Tjänsten genom STV:s Ilmoita tjänst. Fakturan för näst följande 12-månaders period ställs ut ett år efter datumet för första beställning.

4 Support, administration och övriga tjänster

- 4.1 Serviceavgiften enligt Beställningen omfattar Tjänsteleverantörens sedvanliga tjänster för data-skydd, datalagring och supporttjänster, samt administration av mjukvaruverktygen i den miljö som Tjänsteleverantören använder för tjänstens tillhandahållande.
- 4.2 Tjänsteleverantören ansvarar för att Tjänsten fungerar, samt felsöker och åtgärdar eventuella störningar i Tjänsten på ordinarie arbetstid. Om fel i Tjänsten anmäls till Tjänsteleverantören på ordinarie arbetstid påbörjas felsökningen utan dröjsmål.
- 4.3 Supporttjänster omfattar användarstöd via telefon och e-post under Tjänsteleverantörens ordinarie arbetstid kl. 9–17 (mån-fre, förutom de helgdagar som infaller på en arbetsdag).

5 Rättigheter till intellektuell egendom

- 5.1 All upphovsmanrätt och övriga rättigheter till intellektuell egendom som är hänförliga till Tjänsten tillhör Tjänsteleverantören (eller dennes licensgivare). Huvudmannen, Beställaren och/eller Användaren ges endast begränsad användarrätt till Tjänsterna i enlighet med Avtalet och gällande användarvillkor. Beställaren har rätt att använda de Rapporter som levereras via Tjänsten för utveckling av tjänsten internt i sin verksamhet.

6 Konfidentiell information och personlig integritet

- 6.1 Parten åtar sig att hålla all information om motpartens verksamhet och affärshemligheter som kommit till partens kännedom i samband med Tjänstens användande konfidentiell och inte använda den för annat ändamål förutom Tjänstens användande i enlighet med tjänstens beskrivning. Parterna åtar sig att värna om personlig integritet i överensstämmelse med god databehandlings- och

branschens sedvanliga praxis.

- 6.2 Denna sekretessplikt omfattar dock inte sådan(t) material och information som: (a) är tillgänglig för allmänheten eller på annat sätt offentligt känt, eller som senare har blivit offentligt känt av annan anledning än partens avtalsbrott eller annat åsidosättande av sina skyldigheter, (b) har kommit till partens kännedom genom utomstående som inte omfattas av sekretessplikten, (c) parten har haft kännedom om redan innan motparten har gjort den tillgänglig för honom/henne eller (d) som parten har tagit fram på egen hand.
- 6.3 Om inget annat har avtalats om återlämnande av material ska allt material som innehåller konfidentiell information, inklusive alla kopior av det, förstöras efter att Avtalet har upphört att gälla eller, om parten skriftligt begär det, under Avtalets giltighetstid. Sekretessplikten enligt denna paragraf gäller under Avtalets giltighetstid och 24 månader efter dess upphörande.

7 Avtalets giltighet och upphörande

- 7.1 Avtalet träder i kraft från och med att Beställningen undertecknas av båda parterna.
- 7.2 Tjänsteleverantören har rätt att i samband med överlåtelse eller annan motsvarande omstrukturering av sin verksamhet överlåta Avtalet med alla dess rättigheter och skyldigheter till en tredje man som fortsätter att bedriva Tjänsteleverantörens verksamhet enligt Avtalet. Beställaren ska informeras skriftligt om sådan överlåtelse. Tjänsteleverantören har dessutom rätt att överlåta fordringar som är hänförliga till Avtalet.
- 7.3 Avtalet gäller i 12 månader och förlängs därefter automatiskt för en ny 12 månaders period om ingen av parterna skriftligt har sagt upp Avtalet senast tre månader innan slutet av den pågående avtalsperioden.
- 7.4 Ovan angiven uppsägningsordning gäller i tillämpliga delar även för Tjänsteleverantörens övriga tjänster som tillhandahålls under avtalsperioden. När Avtalet har upphört att gälla återbetalas inga licensavgifter eller andra eventuella förskottsbetalda serviceavgifter.
- 7.5 Förutom vad som anges i paragraf 2 ovan får parten säga upp avtalet utan ovan angiven uppsägningstid om andra parten har brutit mot Avtalets villkor utan att vidta rättelse inom 30 dagar efter att ha mottagit en skriftlig uppmaning därom.
- 7.6 Om Beställaren inte betalar en faktura enligt detta Avtal inom utsatt tid har Tjänsteleverantören rätt att avbryta Tjänstens tillhandahållande till Beställaren tills fakturan är betald i sin helhet.
- 7.7 Tjänsteleverantören har rätt att utöva tillsyn över Tjänstens användning för att säkra Tjänstens användning i enlighet med Avtalet.

8 Ansvarsbegränsning

- 8.1 Om detta avtalsförhållande eller Tjänstens användning utifrån detta leder till ekonomisk skada för Beställaren eller Användaren genom avgiftsbelagda tjänster, ansvarar Tjänsteleverantören endast för de direkta skadorna som Tjänsteleverantören själv har orsakat dessa parter. Vid varje fall begränsas Tjänsteleverantörens ersättningsansvar alltid till ett belopp motsvarande de betalningar som Beställaren har gjort till Tjänsteleverantören enligt Avtalet under föregående 12 månader exklusive moms. Tjänsteleverantören ansvarar inte för eventuella indirekta skador som orsakas Beställaren. Vid avgiftsfria tjänster ansvarar Tjänsteleverantören varken för de direkta eller indirekta skadorna som orsakas Huvudmannen eller Beställaren. Tjänsteleverantören ansvarar inte för att de uppgifter som anges eller tillgängliggörs genom Tjänsten är riktiga eller tillförlitliga, eller för att de produkter eller tjänster som marknadsförs eller förmedlas genom Tjänsten är felfria och att uppgifter om dessa är riktiga.

9 Behörig domstol och tillämplig lag

- 9.1 Finsk lag ska vara tillämplig på Avtalet och Tjänsten, med undantag för kollisionsnormer. Eventuella meningsskiljaktigheter ska lösas vid Helsingfors tingsrätt med tillämpning av finsk lag.